



**Built to Lead**

即時發佈：2016 年 4 月 5 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

## 州長 **CUOMO** 頒佈對密西西比州的非必要州旅行禁令

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日簽署了一項行政令，禁止前往密西西比州的所有非必要州旅行。該命令要求所有紐約州機構、部門、董事會和委員會立即審查所有針對由州出資或發起的前往密西西比州的旅行申請，並禁止任何此類與執行州法律或公共健康和 safety 無必要聯繫的公款旅行。

即刻生效的該禁令是因於密西西比州頒佈了一條歧視性法律，容許企業和非營利組織可依據人的性取向或性別識別而拒絕向其提供服務。

「歧視不是紐約州的價值觀。我們相信我們的多元化是我們最大的優勢，因此我們將會繼續向分裂和排外政治說不，」州長 **Cuomo** 說。「密西西比州的這條法律是對 **LGBT** 群體的惡劣、可怕的不公正，因此我將會禁止任何至該州的非必要官方旅行，直至該法律被撤銷。」

上個月，州長 **Cuomo** 亦曾**禁止**至北卡羅來納州的非必要州旅行。之前該州曾頒佈一條法律，禁止變性人使用適合於其性別身份的洗手間，從州反歧視保護中排除性取向和性別身份，及禁止市政當局擴大對 **LGBT** 公民的保護。

**2015 年**，在印第安納州立法會通過一項對歧視 **LGBT** 群體採取非禁止態度的爭議性宗教自由措施後，州長 **Cuomo** 下令禁止了前往該州的非必要州旅行。印第安納州的該措施後來得到修訂，以防止被用於對印第安納州的 **LGBT** 居民和遊客加以歧視，隨後該旅行禁令被**取消**。

州長禁止前往密西西比州之非必要旅行的行政令位於[這裡](#)。其內容可參見下方：

### 禁止前往密西西比州的由州資助或州發起的旅行

**鑒於**，紐約州在保護其所有公民的民權和自由方面是全國領導者；

**鑒於**，紐約州於 **1945** 年頒佈了國內第一部反對歧視的州法律，禁止因包括年齡、民族、種族、膚色、原國籍、性取向、軍籍、性別、性別身份、婚姻狀況和殘障在內的眾多因素而加以歧視；

**鑒於**，保護女同、男同、雙性人和變性人(LGBT)群體的民權和自由是一項強制性的州制裁政府利益；

**鑒於**，保護紐約州免受針對 LGBT 群體的不利財務歧視是一項強制性的州制裁政府利益；

**鑒於**，密西西比州已頒佈立法，明令准許和奉行針對 LGBT 公民和未婚人士的法律歧視；

**鑒於**，在一個自由社會中，包括 LGBT 公民在內的所有公民的平等權利應得到保護和珍視；

**鑒於**，在一個自由社會中，多數人的意願不能成為對少數人加以歧視的依據；

**鑒於**，紐約州的政策是推動公正，保護紐約州公民的福祉，並反對歧視；

因此現在，本人即紐約州州長 **ANDREW M. CUOMO**，憑藉我的政府、紐約州憲法及紐約州法令賦予本人之權力，特此頒佈下列**命令與指示**：

- 只要准許和奉行對 LGBT 公民和未婚人士加以歧視的法律生效，所有機關、部門、董事會和委員會便應審查所有針對由州出資或發起的前往密西西比州的旅行申請；及
- 禁止任何由公家出資或公家發起的前往該地的旅行，除非該等旅行是為執行紐約州法律，為履行之前約定的責任，或為保護公共健康、福祉和安全所必需的；

紐約州的公款旅行禁令應即刻生效，並應持續直至該法律被撤銷。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418